

SZERKESZTŐSÉG

és kiadóhivatal:

Sátoraljaujhely

Petőfi-utca 5. sz.

Telefon-sz. 125.

# SÁTORALJAUJHELY

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre . . . 6 K.

Félévre . . . . 3 K.

Negyedévre . . 2 K.

Egyes szám 10 fill.

FÜGGETLEN POLITIKAI HIRLAP.

Felelős szerkesztő: ILLÉSHÁZI ENDRE.

MEGJELEN HÉTFŐN ESTE.

## Evolúció

Allons enfants de la patrie  
Le jour de gloire et arivé.

Fel polgárok, fegyverre! Itt a dicsőség reggele.

A francia forradalmi sereg egy mérnökkari tisztje írta ez indulót s a Párizsba vonuló marzályi forradalmi csőcselék hallatta e világhírűvé vált indulót először. Ez az induló ma a francia nemzet szabadság dala.

Fel honfiak!

A forradalmi csőcselékhez, a ma destruktív politikát űző „hazátlan bitangok”-öseihez van intézve e felhívás. A hazáért, a dicsőségért hívták a vérmézőre a proletárhadat. És meztelen lábakkal, lerongyolt ruhában, rozsdás fegyverekkel rohant tűzbe a fegyelmetlen had s vérben gázolva, tengervért ontva verte vissza a határokon túl Európa uralkodóinak, fényes, cifra és fegyelmezett s a törvényes rend helyreállítása végett hadba szállott hadoszlopait s végig száguldva Európa virányain szerzett a francia hazának, a francia fegyvereknek oly dicsőséget s tette a francia fegyvereket, a francia nevet oly félelmissé Európa népei előtt, minővel nem bírt, aminő soha nem volt sem azelőtt sem azután.

Pedig ez a hadsereg forradalmi hadsereg volt, a kezén ott párolgott még XVI. Lajos és a francia főnemes-ség vére, ezt a proletár hadat nem a haza dicse, nem az uralkodója iránti lángoló lelkesedés, de az éhség, a nyomor, a megaláztatás toborozta a zászló alá, és ebből a vérengző csőcselékből, ebből a züllött proletár népből a világ első hadserege váltott: a szanszkülöttek tették gazdaggá, nagygyá Franciaországot s dicsővé a francia nevet.

Im a fényes cáfolat arra a duló rágalomra, hogy a jog nélküli nép hazátlan bitang, gyűlölője saját fájának, saját nemzetének, hogy ennek a népnek nincs érzéke a nemzeti ideálok iránt, s hogy a nép veszélyezteti a nemzet hatalmát, pro domo szólva, a magyar szupremáciát.

Az encyklopedisták tanításai nem a francia népnek szólottak csak, az a forradalmi láz, mely a 18. század utolsó tizedében ott lángolt minden francia véreben, nemzetközi volt, a világ összes elnyomott népeiért hevült, az összemberiség megváltását célozta.

És ez a nemzetközi forradalmi láz

nem egyedül a népek szabadságát hozta meg, de a világ első nemzetévé tette a francia nemzetet s végeredményében a leghazafiasabb eseményeknek lett szülőanyjává.

Hítvány rágalom az, hogy a magyar nép, ha út az óra, megtagadja fáját s elárulja nemzetét, s hogy az a harc, mely ma az osztályuralom megdöntése végett sorakoztatja zászló alá a magyar proletárságot, a magyar faj szupremáciáját veszélyezteti.

A magyar nép teljes egészében, a közép osztály java része ma jogtalan pária, melynek saját sorsa intézésében valójában semmi része nincs, sorsa, hogy vérevel, verejtékes munkájával tartsa fel a társadalmat, magyarában utódát hagyván a hatalmasoknak, egy nyomorral telt élet után dicstelenül kimuljon.

Egy ily sors nem lelkesít, a korgó gyomor nem filozofál, a nyomor nagygyá, nemessé nem tett még soha senkit.

A magyar nép kilencvenkilenc százaléka ma nyomorog.

Nyomorog az ipari és földmunkás. Sorvasztja izmait az emberföltött munka, tönkreteszi életerejét az élelmi cikkekkel űzött hallatlan uzsora. Kulturátlanságánál fogva még gondolkodásra is képtelen s az alkoholizmus rabjává aljasul.

A kisbirtokost, a kereskedőt, az iparost agyonnyomják a közterhek, melyek a progressivitás kigunyolásával csaknem kizárólag az ő vállalkra vannak rakva. A földműves földéhségét a parcellázó bankok használják ki s juttatják nyomorba s kényszerítik végül arra, hogy vándorbotot ragadjon kezébe s a tengeren túl keressen magának jobb hazát.

A művelt középosztály, a köztisztviselők és magánalkalmazottak sorsa pedig egyenesen kétségbeesítő. Testtelket-ölő nehéz munkával, önmagukat is megtagadva, kell szolgálnok az ő uraikat, s emellett a száraz kenyérből sem esznek eleget, adósságot adósságra halmozva tengetik életüket, átokkal és kétségbeeséssel gondolnak még arra is, hogy új proletároknak adnak életet.

Es e roppant nyomor, ennyi szenvedés mind csak azért van, mert három-négyezer nagybirtokos, egy tucat főpap s néhány ezer meghájasodott tőzsér eszi el a nép elől az ország, a föld bőven ömlő adományait.

Hát ennek a népnek fájjon a feje a magyar szupremáciaért, amely szupremácia ma semmi más, mini a kivált-

ságos osztályok uralma az ország népei s első sorban a magyar nép felett.

Ettől a néptől kívánják, hogy lelkessüljön, hogy áldozza vérét a magyar történelmi osztályért, mely a történelem tanubizonyosága szerint egy évezreden át mást sem tett, mint igájában tartotta a munkás milliókat. Ettől a néptől akarjuk, hogy ragaszkodjék az ősi alkotmányhoz, mely számára ezer éven át bilincsnél mást soha nem tartogatott.

Jövel megújhdás.

Földet a népnek, hogy az övé is legyen a haza. Munkát, megélhetést-biztosító munkát a munkásnak, tisztos és jobb sorsot a művelt magyar középosztálynak.

Es ne legyen ez a föld keveseké, ne legyenek a népek milliói néhány kiváltságosnak szolgálai: jogot s ezzel hazát a népnek és akkor ne feltse senki a magyarság szupremáciáját.

A francia nép frank, burgund és góth törzsek keveréke, századokon át nem volt egységes, egy néppé, dicsőséges egyetlen nagy nemzetté a demokrácia egyesítette.

A magyar földnek, a magyar fajnak végtelen nagy az ő asszimiláló ereje.

Földet a népnek, jogot a népnek, le az osztályuralommal: és magyar és hazafi lesz itt minden ember — bármily nyelvet beszéljen is ma — a Kárpátoktól le az Adriáig.

## „MUZSIKASZÓ.”

— A Kazinczy-kör művészestélye. —

Nem kívánjuk ez alkalommal a Kazinczy-kör vezetőségének eljárását bírálat tárgyává tenni, hogy az önképzés, az önművelődés s a helyett, hogy a kör tagjainak lelkében netán szunnyadozó művészi hajlamok felköltése és ápolása helyett állandóan kívülről behozott művészek és írók bemutatása által vél és kíván a kör hivatásának eleget tenni.

Ezt máskorra hagyjuk.

A jelen alkalommal a „Muzsikaszó” bemutatása által jeles kulturmissiót kívánt szolgálni a kör vezetősége.

Pap Zoltán „Muzsikaszó” címe alatt kiadta nagyobbára megzenésített költeményeit, a könyvet legkiválóbb művészeink illusztrációkkal látták el.

Ennek a könyvnek, mely az azt ismerők, de a Petőfi-társaság illusztris alelnökének, dr. Ferenczy Zoltánnak előadása szerint is, egyik legszebb megnyilatkozása

## A fő és különlegességi tőzsde

a Kellner sarokház volt Wesselyi-éle üzletébe helyeztetett át.

Ott kaphatók kitünő tiszta hegyaljai borok is.

(Ambrózy Nándor termése.)

Asszú (féliteres palackokban) 5 és 3 kor.

Szamorodni " " " 2 "

Pecsenye bor literje 1 kor.

a magyar nép jellemnek s teljesen letérve a külföldet utánzó modern irói ösvényről, izzig vérig magyar, ennek a könyvnek ismertetése és terjesztése céljából jelentek meg a Petőfi-társaság tagjai tegnap Ujhelyben s ezt a célt kívánta szolgálni a Kazinczy-kör vezetősége.

Az estély ugy erkölcsi, mint anyagi sikere minden kétségen felül áll.

A színház teljeseu megtelt válogatott, intelligens közönséggel, mely sűrű tapsokkal honorálta a Petőfi-társaság tagjainak s a Népopera két tagjának a „Muzsikaszó” ismertető s bemutató előadásait.

Dr. Hornyay Béla üdvözölte elsöben a Petőfi-társaság megjelent tagjait s beszédében — mely ezuttal elütött a megszokott sablontól — erősen hangsúlyozta, hogy a kultúra az, mely ledönt a népek között minden válaszfalat s közelebb hozza a népeket egymáshoz.

Ferenczy Zoltán válaszolt az üdvözölő beszédre. A Petőfi-társaság feladatát változta, mely azt tüzte hivatásául, hogy szemben a nyugatról előtörő nemzetközi jellegű kulturával, a magyar kulturát és irodalmat akarja az ő nemzeti, sajátos eredetiségében fentartani. E cél vezette ez alkalommal is őket, midőn Pap Zoltán „Muzsikaszó” című kötetének ismertetése végett itt megjelentek.

Ugyan ily értelemben szólott Jakab Ödön is, ki mellékesen erősen pálcát tört az irodalom új s mindenben a nyugatot utánzó titánjai fölött.

Majd Várady Antal szavaltta el a „Muzsikaszó” prologusát, utána Sándor Mariska úrnő, a budapesti Népopera művésznöje, énekelt el három dalt a „Muzsikaszó” megzenésített költeményeiből.

Sűrű és méltó tapsokat aratott Szántó Gáspár, a Népopera baritonistája. Hangja remek, és ami a fő, hangjával tud is banni. Előadása nemes és egyszerű.

Utána Pap Zoltán szavaltta el „Öreg cigány” című költeményét Oláh Rudi hegedű kísérlete s Szántó Gáspár ének kísérete mellett.

Szünet után Sándor Mariska énekelt el három énekszámot s Szántó Gáspár adott elő kurucdalt, mindmegannyi a „Muzsikaszó”-ból való.

Végül Pap Zoltán mutatta be vetített képekben a „Muzsikaszó”-ban előforduló illusztrációkat.

Félkilenc órakor ért véget az estély, mely tagadhatlanul sok élvezetett nyújtott a megjelenteknek.

A „Muzsikaszó” a bemutatott részletek után ítélve, nagyértékű mű, s azok, kik a magyar néplélek eredeti, önkénytelen megnyilatkozásaiban kedvet lelik, élvezettel olvashatják. Megzenésített részletei előreláthatólag csakhamar átszállanak a nép ajkára is, és szerte az országban hirdetni fogják a mű szerzőjének dicséretét.

## Vármegyei közgyűlés.

(Folytatás)

A tiszti ügyészség (dr. Szirmay István főügyész és Somogyi Bertalan I. alügyész) előadásában a legutóbbi vármegyei közgyűlésen a következő fontos, közérdeklő ügyek nyertek elintézt.

Az alsócsebényi bíróválasztás ügyében, a beadott felebbezés alapján, vizsgálatot rendelt el a törvényhatósági bizottság.

A rákóczi kör községeinek a segéd-körjegyzői állás rendszeresítése tárgyában alkotott szabályrendeleteit jóváhagyták.

A radi segédjegyzői választás ügyét vizsgálat tárgyává teszik.

A málczai bíróválasztást megsemmisítették.

Az olaszliszka képviselőtestületnek az adóügyi jegyzői és segédjegyzői állások rendszeresítése tárgyában hozott határozatait jóváhagyták.

Nagyéres községének 21300 koronás kölcsön ügyében hozott határozatait jóváhagyták.

Sátoraljaujhely város képviselőtestületének Pataky Miklós fizetésének 5000 koronára való felemelése tárgyában hozott határozatát megsemmisítették.

Töketeres község képviselőtestületének határozatát, melyszerint gróf Andrássy Gyulától ingatlant vásárolt, jóváhagyták.

Gesztely és Hernádnémeti községek képviselőtestületeinek távbeszélő felállítására tárgyában hozott határozatát jóváhagyták.

Sajóhidvég község képviselőtestületének 4300 kölcsönvétel ügyében hozott határozatát megsemmisítették.

Legyesbénye község képviselőtestületének kútépítés tárgyában hozott határozatát alaki hiányok miatt megsemmisítették.

Mezőzombor község határozatát a jegyzői lak renoválása ügyében jóváhagyták.

Zemplén község képviselőtestületének a korcsmai zárórak tárgyában hozott határozatát megsemmisítették.

A szerencsi cukorgyár törülni kérte a terhére Monokon előírt községi pótdókat. A kérvénynek a törvh. bizottság helyt adott.

Önd község képviselőtestülete a község tulajdonát képező köztemetőt a felekezetnek határozta átengedni. A megyebizottság e határozatot megsemmisítette.

A rákóci és nagykemencei kör s Mezőzombor község határozatait, mellyel a jegyzői internátus részére adományokat szavaztak meg, jóváhagyta a törvh. bizottság.

Perbenyik község és gróf Majláth József között ingatlan vétel tárgyában kelt adásvevési szerződést jóváhagyták.

A parnói kör községeinek azon határozatát, hogy jegyzői lakot épít, jóváhagyta a törvh. bizottság.

A nagypolányi és nagyazari kör községeinek azon határozatait, hogy államsegéllyel segédjegyzői állásokat szerveznek jóváhagyta a bizottság, illetve pártolólág terjeszti fel a Belügyminiszterhez.

Szegipusztá birtokosainak azon kérvényét, hogy önálló kisközséggé szervezkednek át, jóváhagyta a törvh. bizottság.

### Az államéptészeti hivatal

főnökének előadásából megtudtuk, hogy a kereskedelemügyi miniszter a törvényhatósági bizottság azon előterjesztésének, hogy

a Királyhelmech—boly—abarai, az alsó-bereczki—lukai, a Királyhelmech—Boly—Lelesz—kaposi vicinális utak a törvényhatósági utak hálózatába felvétessenek, nem tesz eleget.

Elutasította a miniszter a megye azon előterjesztését is, mely az alsó-mihályi—Kis-kázmér—szalánci vicinális utak segélyezését célozta.

A cigánd—ricse—czéke—lácza—perbenyiki vicinális úti érdekelttség kérelmére a törvh. bizottság megbizta az alispánt, az államéptészeti hivatal főnökét és gróf Majláth Józsefet, hogy az érdekeltséggel az ügyben tárgyaljanak.

A Bekecs—monoki vicinális út érdekelttségének kérelmére kimondotta a vármegye, hogy ez út fentartásánál az érdekeltséget támogatni fogja.

A vármegye előterjesztésére a kereskedelemügyi miniszter a tokai—b. keresz-túri, borsi—céke—vajáni és homonna—mezölaborci törvényhatósági utakat átveszi az állami utak hálózatába.

Az alispán azon nagyszabású tervét, hogy Sátoraljaujhely és Nyiregyháza között Alsó-bereckin, Zsarótanyán, Cigádon és Dombrádon át a közbeneső törvényhatósági utak felhasználásával egy állami út létesíttessék, nagyhorderejűnek találja bár a miniszter, de a Tiszán és Bodrogon létesítendő hidak költségi miatt nem teljesítheti.

## Közéletünk

### Windischgrätz Lajos herceg ügynöki jutaléka.

Üdv neked oh Hélios! Nélküled az ügynökösödés maradt volna régi, megvetett zsidófoglalkozás. Ma már nem az. Salon és udvarképessé tette azt Sárospatak ura.

Ma az ügynöki foglalkozás, a kijárás egyenesen úri foglalkozássá lett, melyet többé nem egyedül a Weiszok, a Grünök, a Schvarcok, de az uralkodóházzal rokonságban álló hercegek is szívesen üznek. Igaz, hogy egy jámbor Grün és Schvarc egész élete folyamán, ezerszer annyi szaladás és lőtásfutás után se keres annyit, mint keresett Herceg Windischgrätz Lajos ő főmagassága egyetlen egy ügyes huzásával.

A dolog — a fővárosi lapok hiráda sa szerint — egyébként a következőleg esett meg.

„Eszteendőkn át a Klein J. D. szállító cég birta bérbe a Máv. budapesti helyi ügynökségét és azt a kizárólagos jogot, hogy az államvasutakon érkező podgyász és teherárakat ő szállította a címzettek részére. Ez az engedély tavaly lejárában volt és, mint minden jó üzletért, ezért is nagyon sokan pályáztak. Győztes lett herceg Windischgrätz Lajos főrendiházi tag, aki a „Helios Automobilforgalmi Részvénytársaság” cége alatt pályázott az engedély elnyeréséért és aki a győztes csata után az engedélyt átruházta a Kereskedelmi Bank közreműködésével megalakult új automobilforgalmi vállalatra. Ennek az engedélynek a kijárásáért herceg Windischgrätz kerek négyszázezer korona jutalékot kapott a Kereskedelmi Banktól.

A Helios Automobilforgalmi Részvénytársaság azon az állásponton volt, hogy ez a pénz nem a herceget, hanem a társaságot illeti meg, mert igaz ugyan, hogy a herceg volt a kijáró és hogy az ő

## SALZBERGER és GUTWIRTH

modern gépekkel felszerelt vegytisztító, festő és gőzmosógára MUNKÁCSON.

Mosás: Gallér 5, dupla gallér 6, egy p. kézelő 10, Ing 34 f. Tisztítás: Öltöny 3.50, Felöltő 3.—, Kosztüm 3.50, Pongyola 3 k. Festés: Öltöny 4, Felöltő 3, kabát 2, nadrág 1.50, kosztüm 5, pongyola 4.50,

## Tisztításra

## Festésre

Gallérok, közelők és ingek kristályfehérre tisztíttatnak

Felvételi üzlet: Sole Adolf ékszerésznél

elfogadnak szövet, selyek, batiszt és csipke blousokat és ruhákat, férfi öltönyöket, csipkéket, függönyöket stb.

mindennemű szinehagyott férfi- és női ruhákat

## jutányos áron.

Sátoraljaujhely, Fótér és lakásán Bercsényi-u. 3.

összekötése nélkül nem vették volna el a Klein J. D. cégtől a helyi ügynökséget, de az is igaz, hogy az engedményt a Helios kapta, nem a herceg.

A négyszázezer koronán a „Helios” és a herceg aztán hajba kaptak, — így jött napvilágra a kijárási dolga is, — de végül csak kiegyeztek. A Helios kapott 100,000 koronát, a herceg zsebrekötött 300,000-et s vigan felzónázott Bécsbe s alapított ott egy új automobilforgalmi részvénytársaságot s maradt a pénzből más egyéb üdvös gründolásra is.

Hát a dologhoz a főmagasságu herceg úr nézőszempontjából nincs egyetlen szavunk sem: ha jogos a kijárási, ha szabad a Weiszoknak, a Grünöknek, a Schvarcoknak kijárni, mért volna ez Windischgrätz Lajos hercegnek megtiltva, s ha ahány képviselő, mindmegannyi ügynök, kik ügynökködségek címén százezreket vágnak zsebre, mért volna ez megszegyenítő egy hercegre.

Csak azért mert herceg?

Különb is az *Est*, mely annak idején a hírt világgá röpitette, egyik utóbbi számában rektifikálja is előbbi közleményét. Azt írja ugyanis, hogy a négyszáz ezer koronát nem *provizio* fejében kapta a herceg, hanem annak a *munkának* honorálásaként, a melyet az engedély megadása körül kifejtett. Hát így rendben van a dolog, csak az a megjegyzésünk rá, hogy valóban is hercegi *munkának* kellett lenni annak a munkának, amelynek ellenértéke csekélyke 400,000 korona munkabér.

Dehát történt légyen bármint a dolog, mi a herceggel szemben lezárjuk az ügy aktáit, de azt kérjük — s ez felszólalásunk tulajdonképeni célja — mily óriási haszonnal kell járni annak az üzletnek, ahol magáért az engedély kijárásiért 400,000 koronát fizet az *ügynöknek* az üzletet elnyerő részvénytársaság.

Milliókról van itt szó. Milliók hasznokról és nem munkabérekéről. Milliókat vág zsebre haszon címén — minden munkánélkül — a részvénytársaság és fizeti e hasznot a kiuzsorázott, az agyonsanyargatott fővárosi nép, a címzett, akinek áruját — kizárólagos szállítási joga — házhoz szállítja — és nem szállítja — a Kereskedelmi Bank által alapított automobilforgalmi részvénytársaság. Ha a társaságnak 40 fillérbe kerül egy métermázsas áru házhoz szállítása, a címzett fizet 80 fillért, s ebből kerül elő a kijárásiért fizetett 400,000 korona és a társaság haszna is.

Hát ne a menydörgős menykő üssön bele abba az annyira dicsőített, annyira védett társadalmi rendbe, ahol a nyomorgó milliók szájából veszik ki a falatot azért, hogy a hercegi kijárási 400,000 korona *munkabért* kapjon egy pár rövidke vizitért, hájas bankdirektorok vágjanak tizezreket zsebre színekurás állásaikban s meggazdagodott töképezések 100—200 százalékos kamatokkal válthassák be szelvényeiket a nyomorgó, a verejtékező nép keserves garasából.

Pokolba ezzel a társadalmi renddel. Ennek a társadalmi rendnek pusztulnia kell: ha békés uton megváltoztatható, megváltoztatjuk, átalakítjuk békés uton, ha a békés eszközök nem elégségesek, az események ellenállhatlan kényszere folytán meg kell annak változnie dúló harcok útján, ha mindjárt vértengerbe fullad az egész emberi nem is.

## HIREK.

— **Kinevezések.** A király Hegedüs Sándor tarcali szőlészeti és borászati felügyelőnek a vincellér-iskolai igazgatói címet és jellegét adományozta.

**Dános Miklós** műszaki tanácsosnak, a kulturmérnöki hivatal főnökének, a miniszteri osztálytanácsosi címet és jellegét adományozta a király.

Mandel Ignác vármegyei központi irnokot a vármegye főispánja tb. irattárnokká nevezte ki.

— **Ünnepelt tisztviselő.** Rimay Lehel p. ü. számtanácsos e hó 1-én töltötte be tisztviselő pályájának negyvenedik évfordulóját. Szaktársai ez alkalommal nagy óvációban részesítették a közszeretben álló tisztviselőt s tiszteletére bankettet rendeztek a Magyar király szálló éttermében.

— **A városi alszámvevői állás.** Zöldi Nándor és Zombory József a közigazgatási bíróságnál panasszal éltek Zemplénvármegye törvényhatósági bizottságának azon határozata ellen, melylyel a városi alszámvevői választást jóváhagyta.

Zöldi Nándor és Zombory József panaszukban elsősorban azt adják elő, hogy a városnak nem volt joga az alszámvevői állást kvalifikációhoz kötni, mert az egyenesen ellenkezik a községi törvény 74. §-ával. A vármegyének az ezt jóváhagyó határozata a községi törvény 27. §-a szerint semmis. Ennél fogva felebbezők ez alapon a jelölésből kihagyhatók nem voltak.

De törvényellenesen járt el a jelölő bizottság is akkor, mikor Spitz Izsót és Klema Antalt jelölte, mert e két pályázó a községi törvény 73. §-a alapján jelölhetők nem voltak.

Mint semmiségi panaszt hozták fel felebbezők azt is, hogy Spitz Izsó azon oklevélhez, melynek alapján az ő kizárásukkal jelöltetett — bűnös uton jutott s kéri a vonatkozó fegyelmi és bünygyi iratok beszerzését.

A panasz felszerelés végett a napokban jött le a bíróságtól a vármegyére s így a döntés rövid időn belül még meg nem történhetik.

— **Egy elmebeteg rémtette.** Smihák József elmebeteg, kit egy fejletlen gyermeklányon elkövetett nemi merénylet miatt helyeztek el az itteni Erzsébet kórházban, ezelőtt egy héttel a kórház folyosóján dolgoztatott s majd nyomtalanul eltűnt. Ugyanazon időben nyomavesztett a kórház konyháján már régebb idő óta alkalmazott némalánynak is.

Az elmebeteg kézrekerítése végett a kórház vezetősége megtette a kellő lépéseket, perze eredménytelenül, keresték a némalányt is, de az is nyomtalanul eltűnt.

Ma a délelőtti órákban a kórházi pince zsuppal telt pincéjében halva találták a néma leányt. Háttal feküdt a földön, lábai felhuzva, szája betömve, nyilvánvaló jeleivel annak, hogy a leány száját betömte s azzal nemi erőszakot követett el valaki rajta s a tett elkövetése után zsuppal s szalmával takarta le.

Mert a leány eltűnése teljesen összeszik a Smihák József eltűnésével, kétségtelen, hogy a tettes csakis a megszökött elmebeteg lehet. A leányt most boncolják, a megszökött elmebeteg megkerítése végett pedig a legszélesebb körű intézkedéseket tette meg a hatóság.

Valóban kívánatos lenne, ha az elmebetegekkel szemben kissé nagyobb elővigyázattal bánnának el.

— **Királyhelmecei élet.** Ugy Helmeceinek, mint a közelében fekvő községeknek élvezetes szórakozást nyújt a „Circus Gazdag.” Már egy hét óta állandóan zsúfolt sátrában nem csak a helmeceiek tanúsítottak meleg érdeklődést a valóban megtekinthetőre méltó mutatványok iránt, de az állandóan esős-sáros idő dacára Bodroghöz intelligenciája is be-betekint a vidéken

elhíresült cirkuszba. Érdekes és egyszerűsmind jellemző különösen Helmecekre, hogy rokonszenvesebben látja az efajta cirkuszokat bármely jó vidéki színpadnál. Szegény színészet!

Ünnep másodnapján délután nyitotta meg a Polgári kuglizó egyesület újonnan épült helyiségében a kuglizás-szezont. Az 5000 koronás épületet mindazoknak figyelmükbe ajánljuk, akik kuglizó-pályát akarnak építeni. Nemcsak vármegyénk, de hazánk elsőrendű efajta építményeinek egyike. A területet, ahová az új kuglizó épült, a község díjtalanul adományozta. Maga a hely k. b. 10.000 kor. értékű.

A református ifjusági-egyesület évi rendes közgyűlését e hét folyamán tartja, mely alkalommal különösen az iránt fog intézkedni, hogy az ifjuság számára újabb kiadott könyveket könyvtára részére meghozassa.

— **A cigándi kutak ügye** immár a legjobb úton van. A községi előljáróság a vállalkozó Schiffer Samu kútfúró úr terhére körülkerítette és bedeszktázta a kutakat. Schiffer Samu kisvárdai kútfúrót pedig a munka megszakítás nélküli folytatására szólította fel. E lap tudósítója különben arról is meggyőződött, — miután a kútfúró 5 kilogrammos irat halmazba betekintést nyert, — hogy a képv. testületet és az előljáróságot nem érheti a mulasztás vádjá, mert még f. év január 29-én közjegyzői okiratban közölte felmondását nevezett kútfúróval Szirmay István dr. tisztii főügyész irodája által, és hogy a pert mindezeideig mellőzte, az csak a kútfúró mester folytonos fogadkozásai miatt történt. A kútfúró vállalkozó már meg is jelent Cigándon és ha a most kifejtett buzgalom megmarad, akkor végre valahára lesz, a minek már régen lenni kellett volna.

## SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

**Bodroghközi.** A vármegye 12 évre megállapította a vármegye úthálózatának kiépítését s ezt a kereskedelemügyi miniszter jóvá is hagyta. Egyenesen zárt dolog tehát, hogy a bodroghközi vicinális utak közül bármelyik is felvételtesék 1921-ig a törvényhatósági utak hálózatába. Hogy miként lehetne mégis a bodroghközi utimizériákon segíteni? A Bodroghköznek meg van a maga anyagi ereje — közmunka és közmunkaváltságban, csak nincs, aki azt felhasznál-tassa.

Egy gróf Hoyos, egy báró Fischer a Bodroghköz anyagi erejével oly utakat csináltatna egy decennium alatt a Bodroghközön, hogy azonnal vége szakadna a mizeriáknak.

A mezőlaborci, a szinnai járásban a vicinális utak jobb karban vannak a törvényhatósági utaknál is. Hic Rodus, hic salta.



vételi kötelezettség nélkül megtekinthető

**Rude József és Társánál,**

— Sátoraljaujhelyben, Wekerle-tér. —

Árjegyzéket gratis és postadíjmentesen küldünk.

**Ifj. KLEIN JAKAB**  
SATORALJAUJHELY.

Ajánlja raktárán levő dusválasztékban mindennemű porfésztékek, olajfésztékek, padlólakkok, parquet paszta, padlóolaj, bel és külföldi angollakkok, Kielhauser mosdó szappanok és parfümek, valamint mindenféle háztartási és gazdasági kefekülönlegességeit.

## Versenyárgyalási hirdetmény.

A parnói körjegyzőség szövetkezett községei 18,000 korona költséggel egy körjegyzői lakás és iroda helyiség építését határozták el.

Felkéretnek a vállalkozók, hogy ajánlataikat f. évi április hó 20-ig a parnói körjegyzői hivatalnak terjessék be, ahol is a részletes tervek a hivatalos órákon belül megtekinthetők.

Parnó, 1912. április 6.

Körjegyzői hivatal.



**KOMBINETT JÁTEK**

A szalonban és a gyermekszobában mindenütt ott legyen, mert kicsinyt és nagyot, fiatalot és öreget, szegényt és gazdagot egyaránt mesésen szórakoztat.

Mindenütt kapható.

Ára **1** korona.

Gyártja: a „Cserépgyár“ R. T. Kismányán  
Minden nagyobb városban állandó bizományi raktárt őhajtván fenntartani, e célra óvadékképes és agilis képviselőket keresünk.

A budapesti raktár telefonszáma: 170-68.

## Tavaszi ujdonságok

férfi ruha szövetekben már megérkezett!

**LÁSZLOFI H.**

Zemplénnvármegye legnagyobb és legrégebbi  
készpénzrendszerü

szabóüzletében Sátoraljaujhely

a legjobb és legolcsóbb báli-ruhák készülnek.

Művészi szabás. Pontos kiszolgálás.  
Kívánatra vidékre mintát s árjegyzéket díj-  
talanul küld.

Keresünk bérbe 200—250 holdas  
birtokot lehetőleg Zemplénnvármegye  
területén. Cim a kiadóhivatalban.

## Salgótarjáni kőszénbánya részvénytársulat

széntermékei szobafűtési és  
ipari célokra

**Klár és Neuman**

cégnél

Sátoraljaujhely

rendelhetők meg. Ugyanott legjobb mi-  
nőségű apró és durvaszemű kétszer  
mosott **kovács-szén** és **koks** valamint  
**porosz brikett** kapható.

Zemplén-Ladmóczi Mész- és Agyagipar  
Részvénytársaság Sátoraljaujhely.

Ajánljuk a t. építő, építész és mész-  
kereskedő urak szíves figyelmébe az általuk  
kizárólag fával égetett, teljesen kömentes

I. rendű

**darabos meszet,**

mely kiadós voltánál fogva az összes ha-  
zai termékeket felülmúlja.

Levélbeli megkeresésre azonnal válasz-  
lunk, távirati megrendeléseket elfogadunk.

Zemplén-Ladmóczi Mész- és Agyagipar  
Részvénytársaság.

Sürgönczim: Mésztársaság Satoraljaujhely.

Telefon szám: 32.

## Borkereskedők

vendéglősök és korcsmárosok  
figyelmébe!

Hatvan gönczi hordó 1908. évi  
erős és szagos **szamorodni** boraimat  
egész partiban, akár egyes hordónként  
eladom.

Illésházi Endre  
Sátoraljaujhely.

## MEGHIVÓ.

Ujannon berendezett áruházá-  
nak megtekintésére a n. é. kö-  
zönséget tisztelettel meghivja

**SZEGŐ SÁNDOR.**

**Vétel nem kötelező.**

**Tavaszi czipő-ujdonságok** a legdivatosabb formákban és legizlésesebb kivitelben  
megérkeztek. **Földes Ferencz** cipőnagyáruház, S.-A.-Ujhely, Fötér

Kiadótulajdonos: Illésházi Endre.

Nyomták Illésházi és Társa könyvnyomdájában.